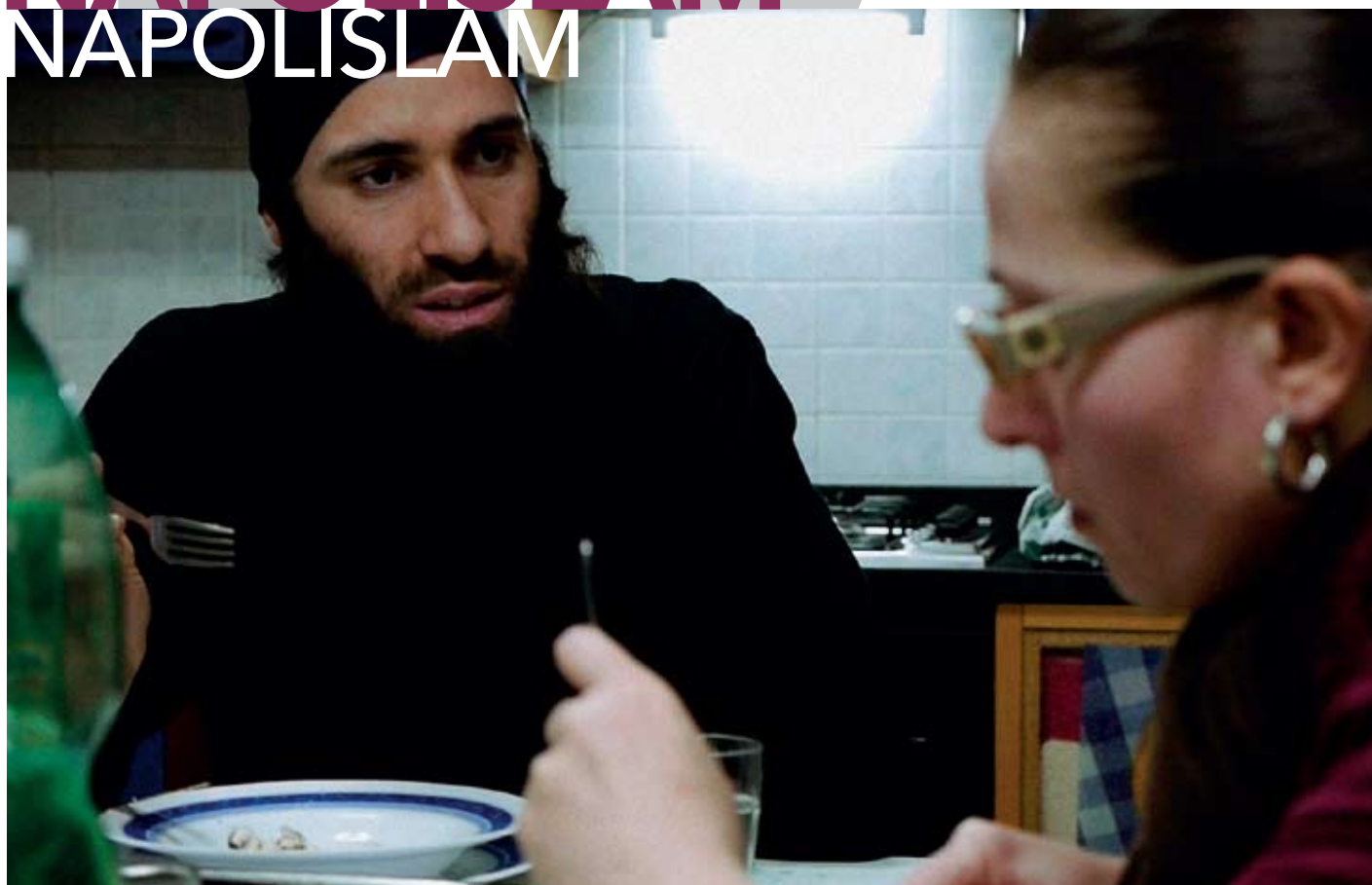


NAPOLISLAM

NAPOLISLAM



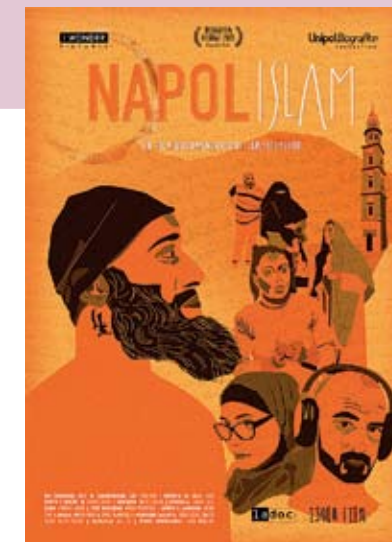
REDATELJ / DIRECTOR ERNESTO PAGANO

scenarist / screenwriter: Ernesto Pagano; **snimatelj / cameraman:** Lorenzo Cioffi; **montaža / editing:** Matteo Parisini; **producent / producer:** Lorenzo Cioffi; **zemlja / country of origin:** Italija / Italy; **godina / year of production:** 2015.; **trajanje / duration:** 75 min.

Claudijino novo ime je Zeynab, Danilovo je Ali. Salvatore i Francesco se obojica sada zovu Muhammad. U Dinovu frizerskom salonu na stoliću se nalazi kopija Kurana pokraj lokalnih novina. U većinski katoličkom gradu Napulju neki se preobraćaju na Islam, a nisu svi sretni zbog toga. Protestiraju muževi, žene i drugi članovi obitelji. Zabrinuta Alessandrina (sada Amina) majka ima mnoštvo pitanja. „Jesi li sigurna da si ispravno odabrala? Je li to tvoj vlastiti odabir? Je li ti još uvijek dopušteno jesti Nutellu?“ Ona pokušava nositi maramu. „Imam osjećaj kao da su mi uši blokirane.“ A i preobraćenici imaju svoja pitanja. Koliko različitih vrsta mesa je dozvoljeno staviti u kebab? Kako napraviti halal verziju casatiella, tradicionalnog napuljskog uskrsnog kruha? Dijelom, Napollslam je također i istraživanje europskog interesa za Alahovu poruku. Dino smatra da je to zbog toga što žene u današnjem zapadnjačkom svijetu gube svoje vrijednosti, ali je li ovdje na snazi dublji osjećaj razočarenja? U ovoj mafijom protkanoj regiji zaraženoj s visokom nezaposlenošću, ljudi osjećaju da ne mogu crpiti puno nade iz Katoličke Crkve.

Claudia's new name is Zeynab. Danilo's is Ali. Salvatore and Francesco are both called Muhammad now. At Dino's hair salon, there's a copy of the Koran on the coffee table next to the local paper. In the predominantly Catholic city of Naples, some are converting to Islam, and not everyone is happy about it. There are protests from husbands, wives and other family members. The concerned mother of Alessandra (now Amina) has plenty of questions. "Are you sure you've made the right choice? Is it your own choice? Are you still allowed to eat Nutella?" She also tries wearing a headscarf. "It feels like my ears are blocked." And the converts have questions of their own. How many different sorts of meat are you allowed to put in a kebab? How do you make a halal version of casatiello, the traditional Neapolitan Easter bread? In part, NapoliIslam is also an investigation into European interest in Allah's message. Dino thinks it's because women in the Western world of today are losing their values, but is there a deeper sense of disappointment at work here? In this Mafia-riddled region plagued with huge unemployment, people feel they can draw little hope from the Catholic Church.

LADOC; paolo@ladoc.it; www.ladoc.it



Festivali i nagrade

Film je osvojio 'Biografilm Italia Award' u 2015. godini. Prikazan je na IDFA festivalu u Nizozemskoj, 'Biografilm Festivalu' u Italiji, 'Journée cinématographique de Carthage 2015.' u Tunisu te na ITALIADOC festivalu u Italiji.

Festivals and awards

The film won 'Biografilm Italia Award' in 2015. It was screened at IDFA Festival in Netherlands, Biografilm Festival in Italy, Journée cinématographique de Carthage 2015 in Tunisia and at ITALIADOC festival in Italy.